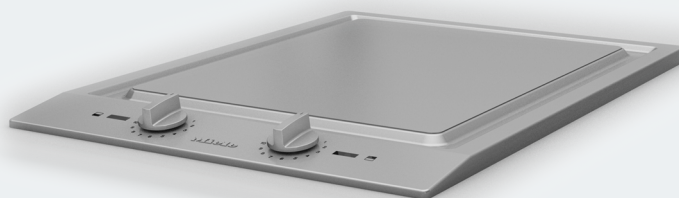


Návod k obsluze a montáži ProLine Tepan Yaki



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	4
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí	12
Popis přístroje	13
Tepan Yaki	13
Zobrazovací prvky	13
První uvedení do provozu	14
První čištění prvku ProLine	14
První uvedení do provozu prvku ProLine	14
Obsluha	15
Ovládací knoflíky	15
Zapnutí	15
Vypnutí	15
Ukazatel zbytkového tepla	15
Tipy pro pečení	16
Čištění a ošetřování	17
Pečicí plocha	18
Rám/ovládací panel z nerez oceli	18
Ovládací knoflíky	18
Co udělat, když	19
Příslušenství k dokoupení	20
Bezpečnostní pokyny pro vestavbu	21
Bezpečnostní vzdálenosti	22
Pokyny k montáži	25
Rozměry pro vestavbu	26
Montáž více prvků ProLine	27
Vestavba	29
Elektrické připojení	33
Servisní služba	35
Kontakt při závadách	35
Typový štítek	35
Záruka	35

Informační listy výrobků	36
---------------------------------------	-----------

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato pečicí deska odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Při neodborném používání však může dojít k poranění osob a vzniku věcných škod.

Před uvedením pečicí desky do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a zabráníte škodám na pečicí desce.

Miele neručí za škody způsobené nedbáním těchto pokynů a upozornění.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Tato pečicí deska je určena pro používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.
- ▶ Tato pečicí deska není určena pro používání venku.
- ▶ Používejte pečicí desku výhradně v domácnosti k přípravě jídel a udržování jejich teploty. Všechny ostatní způsoby používání jsou nepřijatelné.
- ▶ Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné pečicí desku samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí pečicí desku používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí vyplývající z chybné obsluhy.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Děti v domácnosti

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti pečicí desky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší než osm let smí pečicí desku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí pečicí desku čistit bez dozoru.
- ▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti pečicí desky. Nikdy jim nedovolte, aby si s pečicí deskou hrály.
- ▶ Pečicí deska se za provozu zahřeje na velmi vysokou teplotu a zůstane horká ještě nějakou dobu po vypnutí. Nedovolte dětem, aby se k ní přibližovaly, dokud nevychladne tolik, že je vyloučeno jakékoli nebezpečí popálení.
- ▶ Nebezpečí popálení.
V odkládacích prostorech nad pečicí deskou nebo za ní neukládejte předměty, které by mohly zajímat děti. Děti by jinak mohly být sváděny k lezení na pečicí desku.
- ▶ Nebezpečí udušení.
Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

- ▶ Neodborně prováděné práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověřeni firmou Miele.
- ▶ Poškozená pečicí deska může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ji ohledně zjevných poškození. Poškozenou pečicí desku nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Spolehlivý a bezpečný provoz pečicí desky je zajištěn jen tehdy, když je připojena k veřejné elektrické síti.
- ▶ Elektrická bezpečnost pečicí desky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněn. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku pečicí desky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se pečicí deska nepoškodila. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Pečicí desku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ Používejte pečicí desku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.
- ▶ Tato pečicí deska nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce pečicí desky. Nikdy neotvírejte plášť pečicí desky.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Opravy pečicí desky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů garantuje společnost Miele, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné součásti nahrazujte jen originálními náhradními díly.
- ▶ Pečicí deska není určena pro provoz s externím časovým spínačem nebo systémem dálkového ovládání.
- ▶ Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z přívodního kabelu nebo přívodní kabel není síťovou zástrčkou vybaven, musí pečicí desku připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.
- ▶ Když je poškozený přívodní síťový kabel, musí ho kvalifikovaný elektrikář nahradit speciálním přívodním síťovým kabelem (viz kapitola „Elektrické připojení“).
- ▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být pečicí deska úplně odpojená od elektrické sítě. Zajistěte to tím, že:
 - Vypnete jistič elektrické instalace.
 - Úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace.
 - Vytáhnete síťovou zástrčku (pokud je k dispozici) ze zásuvky. Netahejte při tom za přívodní síťový kabel, nýbrž za síťovou zástrčku.
- ▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Vadnou pečicí desku neuvádějte do provozu nebo ji ihned vypněte. Odpojte pečicí desku od elektrické sítě. Zavolejte servisní službu.
- ▶ Pokud je pečicí deska vestavěná za čelem nábytku (například za dvířky), během používání pečicí desky je nikdy nezavírejte. Za zavřeným čelem nábytku se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit pečicí deska, montážní skříň a podlaha. Čelo nábytku zavřete až po zhasnutí ukazatelů zbytkového tepla.

Provozní zásady

- ▶ Pečicí deska se za provozu zahřeje na vysokou teplotu a zůstane horká ještě nějakou dobu po vypnutí. Teprve až zhasnou ukazatele zbytkového tepla, nehrozí již nebezpečí popálení.
- ▶ Předměty v blízkosti zapnuté pečicí desky mohou začít hořet v důsledku vysokých teplot.
Pečicí desku nikdy nepoužívejte k vytápění místností.
- ▶ Oleje a tuky se mohou při přehřátí vznítit. Při práci s oleji a tuky nenechte pečicí desku nikdy bez dozoru. Hořící oleje a tuky nikdy nehaste vodou. Pečicí desku vypněte.
Zaduste plameny opatrně poklicí nebo hasící houní.
- ▶ Plameny mohou zapálit tukové filtry odsávače par. Pod odsávačem par nikdy neflambujte.
- ▶ Když se zahřejí nádoby se spreji, snadno vznětlivé kapaliny nebo hořlavé materiály, mohou se vznítit. Proto snadno vznětlivé předměty nikdy neuchovávejte v zásuvkách přímo pod pečicí deskou. Případné příborníky musí být z žáruvzdorného materiálu.
- ▶ V uzavřených sklenicích vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout. Nepoužívejte pečicí desku k zavařování a ohřívání sklenic.
- ▶ Když pečicí desku přikryjete, hrozí při nechtěném zapnutí nebo zbytkovém teple nebezpečí, že se vznítí, praskne nebo roztaví materiál pokrývky. Pečicí desku nikdy nepřikrývejte, např. krycími deskami, plátnem nebo ochrannou fólií.
- ▶ Při zapnuté pečicí desce, nechtěném zapnutí nebo zbytkovém teple hrozí nebezpečí, že se zahřeje kovové předměty odložené na pečicí desce. Jiné materiály se mohou roztavit nebo vznítit. Pečicí desku nikdy nepoužívejte jako odkládací plochu. Pečicí desku po použití vypněte.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Můžete se spálit o horkou pečicí desku. Při všech pracích s horkou pečicí deskou si chraňte ruce chňapkami nebo rukavicemi na hrnce. Používejte jen suché rukavice nebo chňapky. Mokrý nebo vlhký textilie lépe vedou teplo a mohou vyvolat popálení párou.
- ▶ Když v blízkosti pečicí desky používáte elektrický přístroj (např. ruční mixér), dbejte na to, aby se jeho přírodní síťový kabel nedostal do styku s horkou pečicí deskou. Mohla by se poškodit izolace kabelu.
- ▶ Pečicí deska se zahřívá na vysokou teplotu. Nepoužívejte povlakované grilovací náčiní. Ani povlakované náčiní odolné proti vysokým teplotám není vhodné.
- ▶ Při montáži několika prvků ProLine:
Horké předměty mohou poškodit těsnění spojovací lišty. V prostoru spojovací lišty neodkládejte horké hrnce nebo pánve.

Čištění a ošetřování

► Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění pečicí desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možností jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

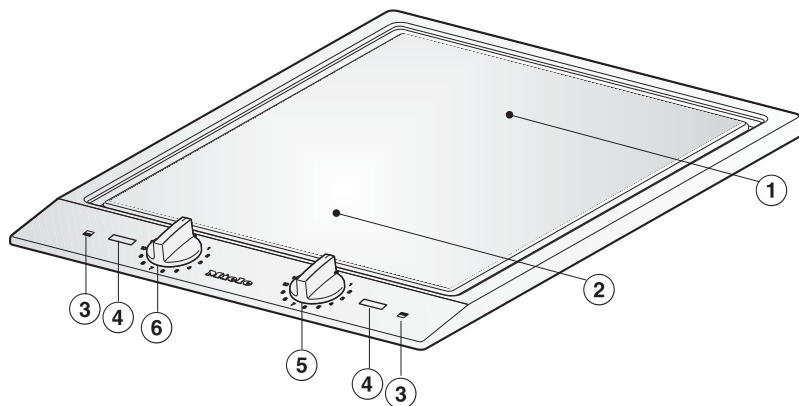
Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují hodnotné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a konstrukční součásti, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Postarejte se prosím o to, aby byl starý přístroj až do odvozu uložen tak, aby se k němu nedostaly děti.

Tepan Yaki



- ① pečicí oblast vzadu
- ② pečicí oblast vpředu
- ③ symbol pečicí oblasti
- ④ zobrazovací prvky
- ⑤ ovládací knoflík pečicí oblasti vzadu
- ⑥ ovládací knoflík pečicí oblasti vpředu

Zobrazovací prvky



- ⑥ indikátor provozu
- ⑦ kontrolka teploty
- ⑧ ukazatel zbytkového tepla

První uvedení do provozu

- Přilepte typový štítek, který je součástí dokumentace dodané s Vaším přístrojem, na místo k tomu určené v kapitole „Servisní služba“.
- Odstraňte ochranné fólie a nálepky, které mohou být na přístroji umístěny.

První čištění prvku ProLine

- Otřete všechny plochy vlhkou utěrkou a osušte je.

První uvedení do provozu prvku ProLine

Kovové součásti jsou chráněné ošetřovacím prostředkem. Když přístroj uvádíte poprvé do provozu, vznikají tím zápachy a případně výpary.


Zápach a případně vystupující výpary nepoukazují na chybné připojení nebo závadu přístroje a nejsou zdraví škodlivé.

Pečicí deska je rozdělená na dvě ohřevné oblasti, které lze zapínat a regulovat zvlášť. Při velkých množstvích můžete na pečení použít celou plochu. Při malých množstvích můžete v přední oblasti péci a v zadní oblasti udržovat teplotu nízkým stupněm výkonu.

Ovládací knoflíky

Ovládací knoflíky nesmíte otočit za 12 na 0.

Zapnutí

 Nebezpečí požáru vyvolané přehřátým připravovaným pokrmem. Připravovaný pokrm, který není pod dozorem, se může přehřát a vznítit. Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru.

- Otočte ovládací knoflík doprava na požadovaný stupeň výkonu.

Rozsvítí se indikátor provozu a kontrolka teploty. Po dosažení určité teploty se rozsvítí také ukazatel zbytkového tepla.

Kontrolka teploty „taktuje“ s ohřevem pečicí desky, tzn. svítí jen tehdy, když je v provozu topení.


Vypnutí

- Otočte ovládací knoflík doleva do polohy 0.

Ukazatel zbytkového tepla

Když je pečicí deska horká, svítí po vypnutí ukazatel zbytkového tepla.

Ukazatel zbytkového tepla zhasne až tehdy, když je bez nebezpečí možné dotknout se pečicí desky.

 Nebezpečí popálení horkými povrchy.


Po skončení vaření jsou povrchy horké.

Dokud svítí ukazatele zbytkového tepla, nedotýkejte se povrchů.

Tipy pro pečení

Před každým použitím otřete pečicí desku vlhkou utěrkou, abyste odstranili částice prachu a jiné zbytky.


- Pečicí desku zásadně 8–10 minut předehejte. Nastavte k tomu stupeň výkonu, se kterým pak chcete pokračovat v přípravě. U rozsahů nastavení 9 až 12 je možné předehtvat stupněm výkonu 12.
- Pečicí deska musí být zvláště u masa dostatečně horká. Při příliš nízké teplotě unikne z masa příliš mnoho šťávy.
- Na přípravu na pečicí desce potřebujete jen málo tuku, u marinovaného pokrmu žádný. Když použijete tuk na smažení, dejte ho na pečicí desku až poté, co zhasne kontrolka teploty.
- Používejte jen tuky nebo oleje, které se dají zahřát na vysokou teplotu.
- Doporučujeme pokrm k pečení marinovat. Bude pak mít zvláště aromatickou chuť.
- Vlhký pokrm k pečení osušte kuchyňským papírem, abyste zabránili stříkání.
- Maso osolte až po pečení, protože se jinak vysuší.

 Nebezpečí popálení horkými povrchy.

Po skončení vaření jsou povrchy horké.

Pečicí desku vypněte.

Než budete pečicí desku čistit, nechte vychladnout povrchy.

 Škody způsobené vnikající vlhkostí.

Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění pečicí desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Povrchy jsou náchylné na poškrábání.

Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

Nepoužívejte drhnoucí nebo škrabající čisticí prostředky.

Nechte prvek ProLine před každým čištěním vychladnout.

- Prvek ProLine a příslušenství po každém použití vyčistěte.
- Prvek ProLine po každém čištění za vlhka osušte, abyste se vyhnuli vápenatým zbytkům.

Nevhodné čisticí prostředky

Aby se zabránilo poškození povrchů, nepoužívejte při čištění

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chloridy
- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen
- odstraňovače skvrn a rzi
- drhnoucí čisticí prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na grily a pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé odírací houbičky a kartáče (např. houbičky na hrnce) nebo upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhnocích prostředků
- odstraňovače nečistot

Čištění a ošetřování

Pečicí plocha

- Velké nečistoty odstraňte ihned špachtlí.
- Nechte pečicí plochu vychladnout na teplotu ruky, dejte na ni trochu roz-toku mycího prostředku a nechte znečištění odmočit. Vyčistěte pečicí plochu drsnou stranou houbičky na mytí nádobí a několika kapkami čisti-cího prostředku Miele na sklokeramiku a nerez (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“). Nakonec pečicí plochu za mokra otřete a osušte čis-tou utěrkou.

Dočišťujte vždy čistou vodou. Ne-zůstanou tak zbytky čisticího prostředku a při příštím použití se ne-dostanou do styku s připravovaným pokrmem.

Na pečicí plochu v žádném případě nepoužívejte ošetřovací přípravky na nerez.

Rám/ovládací panel z nerez oceli

- Čistěte rám a ovládací panel houbovou utěrkou, trochou mycího prostředku na ruční mytí a teplou vodou.

Na čištění můžete použít také čisticí prostředek na sklokeramiku a nerez ocel. Doporučujeme používat ošetřova-cí prostředek na nerez ocel, aby se za-bránilo rychlému opětovnému znečiště-ní. (Viz kapitola „Příslušenství k dokou-pení“).

V oblasti **potisku** nepoužívejte čistič sklokeramiky a nerez oceli ani čisticí prostředek na nerez ocel.

Potisk byste tím odřeli.

Tuto oblast čistěte výhradně houbovou utěrkou, trochou mycího prostředku na ruční mytí a teplou vodou.

Ovládací knoflíky

- Čistěte ovládací knoflík(y) houbovou utěrkou, trochou mycího prostředku na ruční mytí a teplou vodou. Pevně ulpívající znečištění napřed namočte.
- Osušte ovládací knoflík(y) čistou utěrkou.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Problém	Příčina a odstranění
Pečicí deska se neza- hřívá.	Pečicí deska je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda nevypnul jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele (minimální jištění viz typový štítek).

Příslušenství k dokoupení

Miele nabízí široký sortiment příslušenství Miele vhodných pro Vaše přístroje a čisticí a ošetřovací produkty.

Tyto produkty si můžete úplně snadno objednat v internetové prodejně Miele.

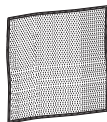
Tyto produkty obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u svého specializovaného prodejce Miele.

Čisticí prostředek na sklokeramiku a nerez 250 ml



Odstraňuje silnější znečištění, skvrny z vodního kamene a zbytky hliníku.

Utěrka z mikrovlákna



Na odstranění otisků prstů a mírných znečištění

Bezpečnostní pokyny pro vestavbu



Škody způsobené nesprávnou vestavbou.

Nesprávnou vestavbou se prvek ProLine může poškodit.

Prvek ProLine nechte vestavět jen kvalifikovaným pracovníkem.



Škody způsobené padajícími předměty.

Při montáži horních skříní nebo odsávače par se prvek ProLine může poškodit.

Prvek ProLine vestavte až po montáži horních skříní a odsávače par.

▶ Dýhy pracovní desky musí být zpracované tepelně odolným lepidlem (100 °C), aby se neodlepily nebo nezdeformovaly. Lemovací lišty musí být tepelně odolné.

▶ TepanYaki se nesmí vestavět hned vedle přístroje Salamander (CS 1421). Mezi přístroji TepanYaki a Salamander musí být dodržena minimální vzdálenost 150 mm.

▶ Prvek ProLine nesmí být zabudován nad chladicími přístroji, myčkami nádobí, pračkami a sušičkami.

▶ Přívodní síťový kabel se po vestavbě prvku ProLine nesmí dostat do styku s horkými součástmi přístroje.

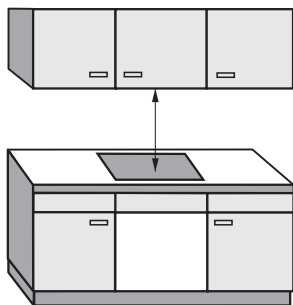
▶ Síťový připojovací kabel nesmí po vestavbě prvku ProLine přijít do styku s pohyblivými součástmi kuchyňských prvků (např. zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému zatížení.

▶ Dodržujte bezpečnostní vzdálenosti uvedené na následujících stranách.

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

Bezpečnostní vzdálenosti

Bezpečnostní vzdálenost nad prvkem ProLine



Mezi prvkem ProLine a nad ním umístěným odsávačem par musí být dodržena bezpečnostní vzdálenost uváděná výrobcem odsávače. Pokud údaje výrobce odsávače par chybí nebo jsou nad prvkem ProLine nainstalovány snadno vznětlivé materiály (např. závěsná polička), musí být bezpečnostní vzdálenost nejméně 760 mm.

Jestliže je pod odsávačem par zabudováno několik prvků ProLine, pro které jsou uvedeny různé bezpečnostní vzdálenosti, musíte dodržet největší požadovanou vzdálenost.

Bezpečnostní vzdálenost za přístrojem / vedle přístroje

Při vestavbě prvku ProLine smí být za zadní stranou a vedle jedné strany (vpravo **nebo** vlevo) libovolně vysoké stěny skříní nebo místnosti (viz vyobrazení).

① min. vzdálenost **vzadu** od výřezu v pracovní desce po zadní okraj pracovní desky:

50 mm

②③ min. vzdálenost **vpravo** nebo **vlevo** od výřezu v pracovní desce k vedlejšímu nábytku (např. vysoké skříní) nebo ke stěně místnosti:

40 mm CS 1212, CS 1212-1
CS 1221, CS 1221-1
CS 1234, CS 1234-1
CS 1223
CS 1222

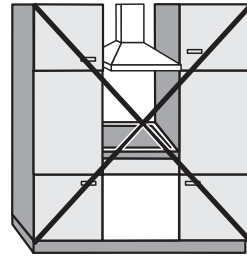
50 mm CS 1112
CS 1122
CS 1134
CS 1326
CS 1327
CS 1411

100 mm CS 1012, CS 1012-1
CS 1012-2

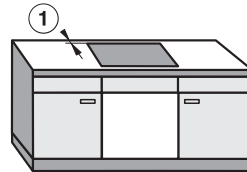
150 mm CS 1421
CS 1312
CS 1322

200 mm CS 1034, CS 1034-1

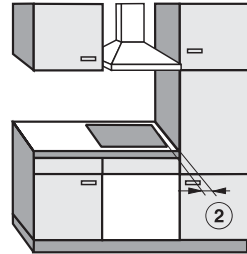
250 mm CS 1011, CS 1011-1
CS 1021, CS 1021-1
CS 1018 G



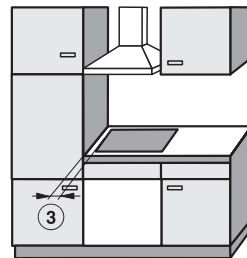
Není dovoleno



Velmi vhodné



Nevhodné



Nevhodné

Bezpečnostní vzdálenosti

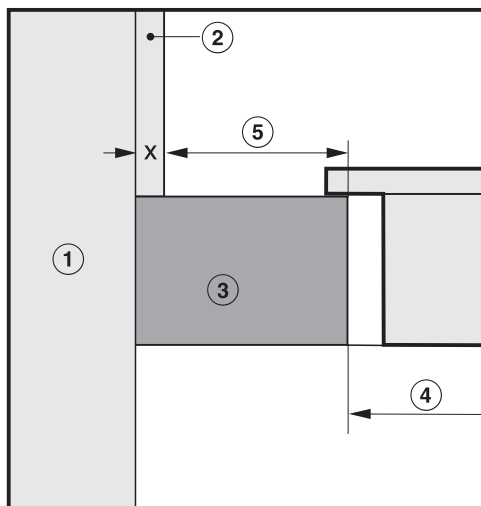
Bezpečnostní vzdálenost od obložení výklenku

Jestliže se bude výklenek obkládat, musí být dodržena určitá minimální vzdálenost mezi výřezem v pracovní desce a obložím, protože vysoké teploty mohou změnit nebo zničit materiály obložení.

U obložení z hořlavých materiálů (např. dřeva) musí být minimální vzdálenost ⑤ mezi výřezem v pracovní desce a obložím výklenku 50 mm.

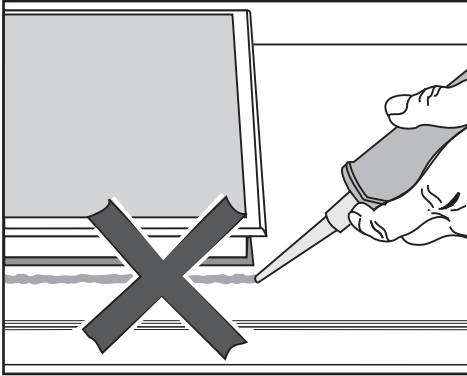
U obložení z nehořlavých materiálů (např. kovu, přírodního kamene, keramických obkladaček) činí minimální vzdálenost ⑤ mezi výřezem v pracovní desce a obložím výklenku 50 mm minus tloušťka obložení.

Příklad: Tloušťka obložení výklenku 15 mm
 $50 \text{ mm} - 15 \text{ mm} = \text{minimální vzdálenost } 35 \text{ mm}$



- ① zdivo
- ② rozměr obložení výklenku x = tloušťka obložení výklenku
- ③ pracovní deska
- ④ výřez v pracovní desce
- ⑤ minimální vzdálenost u
hořlavých materiálů 50 mm
nehořlavých materiálů 50 mm - rozměr x

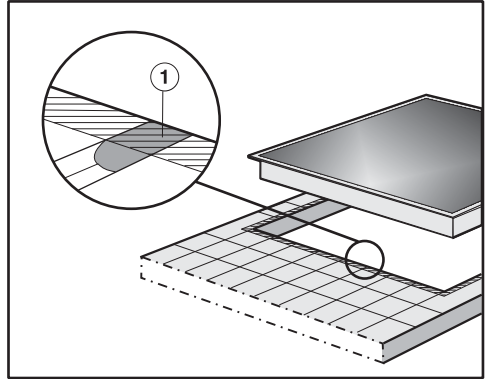
Těsnění mezi prvkem ProLine a pracovní deskou



Když prvek ProLine utěsníte spárovací hmotou, mohou se prvek i pracovní deska poškodit, když prvek budete případně potřebovat vymontovat. Mezi prvkem ProLine a pracovní deskou nepoužívejte spárovací hmotu.

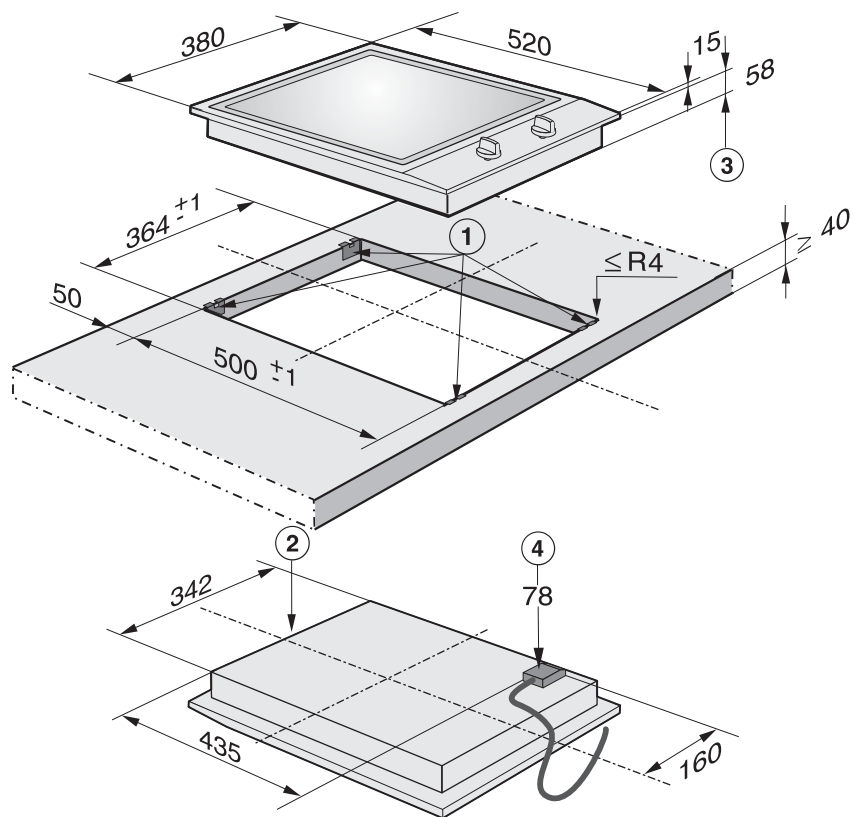
Těsnění pod okrajem horní části přístroje zajišťuje dostatečné utěsnění vůči pracovní desce.

Obkládaná pracovní plocha



Spáry ① a šrafovaná oblast pod úložnou plochou prvku ProLine musí být hladké a rovné, aby prvek ProLine dosedal rovnoměrně a těsnění pod okrajem horní části přístroje zajišťovalo utěsnění vůči pracovní desce.

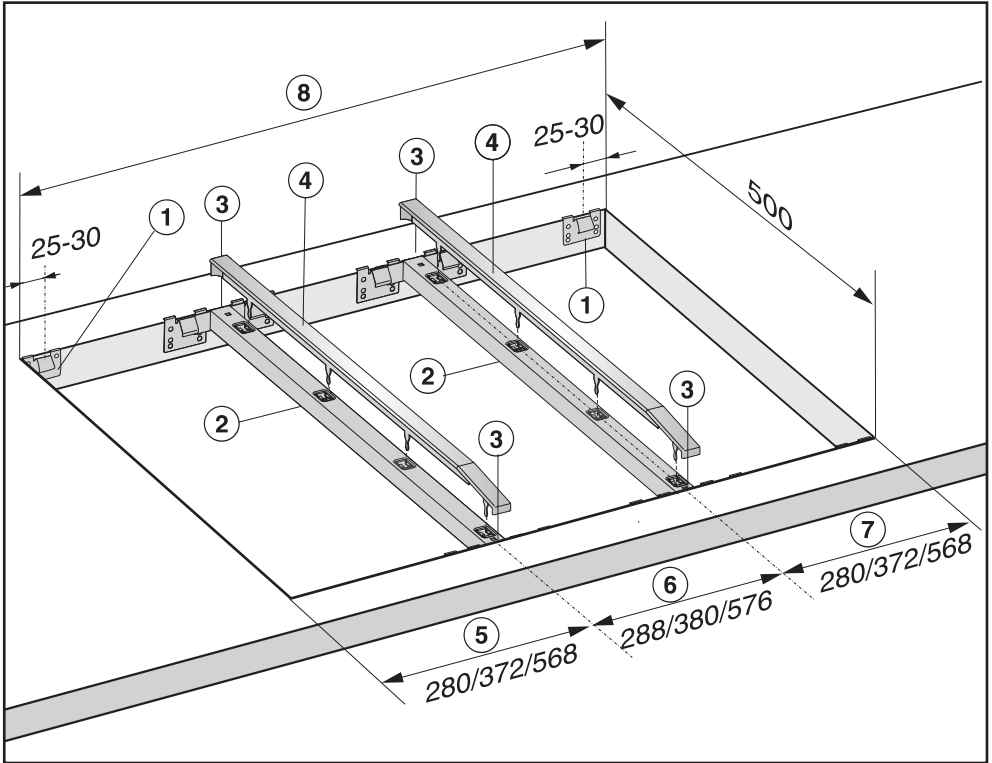
Rozměry pro vestavbu



- ① upínací pružiny
- ② vpředu
- ③ vestavná výška
- ④ vestavná výška přípojné svorkovnice s kabelem, délka = 2000 mm

Montáž více prvků ProLine

Příklad: 3 prvky ProLine



- ① upínací pružiny
- ② spojovací lišty
- ③ prostor mezi lištou a pracovní deskou
- ④ kryt
- ⑤ šířka prvku ProLine minus 8 mm
- ⑥ šířka prvku ProLine
- ⑦ šířka prvku ProLine minus 8 mm
- ⑧ výřez v pracovní desce

Montáž více prvků ProLine

Výpočet výřezu v pracovní desce

Rámy prvků ProLine dosedají na vnější straně vpravo i vlevo 8 mm na pracovní desku.

- Sečtěte šířky prvků ProLine a od součtu odečtěte 16 mm.

Příklad:

$$288 \text{ mm} + 288 \text{ mm} + 380 \text{ mm} = 956 \text{ mm} - 16 \text{ mm} = 940 \text{ mm}$$

Podle typu mají prvky ProLine šířku 288 mm, 380 mm nebo 576 mm (viz kapitola „Rozměry pro vestavbu“).

Spojovací lišty

Při vestavbě více prvků ProLine musí být mezi jednotlivými prvky vždy umístěna spojovací lišta. Poloha spojovací lišty závisí na šířce prvku ProLine.

Montáž s odsávacím do pracovní desky

Ohledně velikosti výřezu v pracovní desce a montáže spojovacích lišt dbejte návodu k obsluze a montáži „Odsávací do pracovní desky s prvky ProLine“.

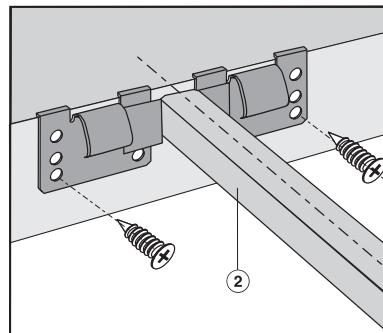
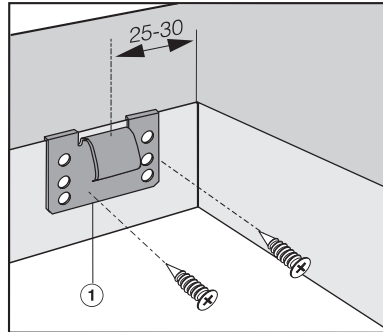
Příprava pracovní desky

- Vytvořte výřez v pracovní desce tak, jak je uvedeno na obrázku v odstavci „Rozměry pro vestavbu“ případně jak byl vypočítán (viz kapitola „Vestavba více prvků ProLine“). Dbejte bezpečnostních vzdáleností (viz kapitola „Bezpečnostní vzdálenosti“).

Pracovní deska ze dřeva

- U pracovních desek ze dřeva zakonzervujte řezné plochy speciálním lakem, silikonovým kaučukem nebo zalévací pryskyřicí, abyste zabránili nabobtnání v důsledku vlhkosti. Těsnicí materiál musí být tepelně odolný.

Dávejte pozor, aby se tyto materiály nedostaly na povrch pracovní desky.

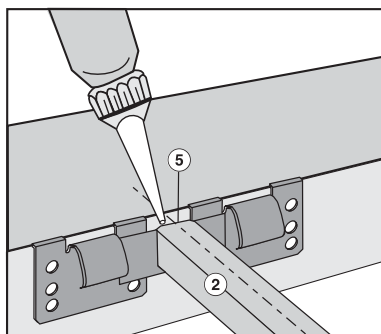
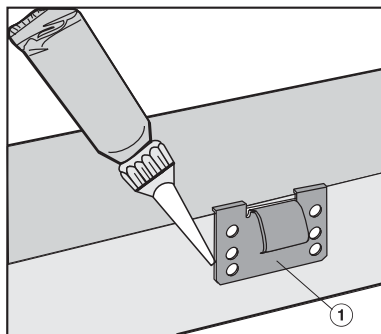
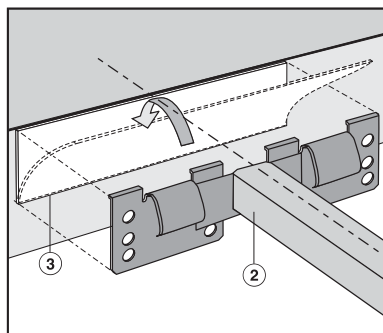
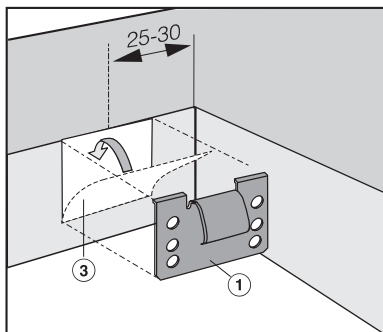


- Umístěte upínací pružiny ① nebo spojovací lišty ② na místech u horního okraje výřezu, jak je uvedeno na obrázcích.
- Upevněte upínací pružiny ① nebo spojovací lišty ② dodanými vruty 3,5 x 25 mm.

Vestavba

Pracovní deska z přírodního kamene

Na upevnění upínacích pružin nebo spojovacích lišt potřebujete silnou oboustrannou lepicí pásku (nedodává se jako příslušenství).



- Přilepte lepicí pásku ③ na místa u horního okraje výřezu, jak je zřejmé z obrázků.
- Umístěte upínací pružiny ① nebo spojovací lišty ② k hornímu okraji výřezu a pevně je přitiskněte.

- Přilepte boční okraje a spodní okraj upínacích pružin ① nebo spojovacích lišt ② silikonem.
- Vyplňte prostor ⑤ mezi lištami ② a pracovní deskou silikonem.

Montáž s odsávačem do pracovní desky

Ohledně usazení odsávače do pracovní desky a prvku ProLine dbejte návodu k obsluze a montáži „Odsávač do pracovní desky s prvky ProLine“.

Nasazení prvku ProLine

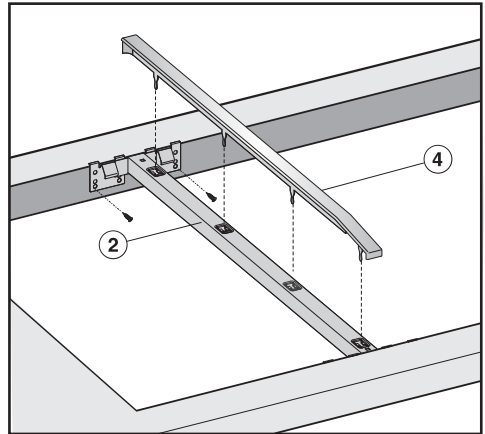
- Vedte přívodní síťový kabel výřezem v pracovní desce směrem dolů.
- Položte prvek ProLine (nejprve přední stranu) do výřezu v pracovní desce.
- Oběma rukama tlačte okraj prvku ProLine rovnoměrně dolů, až zřetelně zapadne. Dbejte na to, aby těsnění po zapadnutí dosedalo na pracovní desku a bylo tak zajištěno utěsnění vůči pracovní desce.

Prvek ProLine v žádném případě neutěsňujte navíc spárovací hmotou (např. silikonem).

Jestliže těsnění v rozích nedosedá správně na pracovní desku, můžete poloměry rohů ($\leq R4$) dodatečně opatrně upravit nožovou pilkou.

Nasazení více prvků ProLine

- Posouvajte nasazený prvek ProLine do boku, dokud nebudou vidět díry spojovací lišty.



- Zaklapněte kryt (4) do určených děr spojovací lišty (2).
- Položte další prvek ProLine (nejprve přední stranu) do výřezu v pracovní desce.
- Postupujte podle výše uvedeného popisu.

Vestavba

Připojení prvku ProLine

- Připojte prvek ProLine/prvky ProLine k elektrické síti.
- Zkontrolujte funkci každého prvku ProLine.

Vyjmutí prvku ProLine

Pokud prvek ProLine není přístupný zespodu, potřebujete na vyjmutí speciální nářadí.

- Pokud je prvek ProLine přístupný zespodu, vytlačte ho zespodu. Nejprve vytlačte zadní stranu.

Doporučujeme připojit prvky ProLine k elektrické síti přes zásuvku. Tím se usnadní servis. Zásuvka musí být po montáži prvku ProLine snadno přístupná.



Škody způsobené nesprávným připojením.

Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím, za něž Miele neručí.

Miele neodpovídá za škody (např. úraz elektrickým proudem) způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem v místě instalace.

Prvek ProLine nechte připojit k elektrické síti kvalifikovaným elektrikářem.

Kvalifikovaný elektrikář musí přesně znát a svědomitě dodržovat národní předpisy a další předpisy energetických zásobovacích podniků.

Po montáži musí být zajištěná ochrana proti dotyku součástí s provozní izolací.

Celkový výkon

viz typový štítek

Připojení

AC 230 V / 50 Hz


Potřebné připojovací údaje naleznete na typovém štítku. Tyto údaje se musí shodovat s příslušnými parametry elektrické sítě.

Proudový chránič FI

Pro zvýšení bezpečnosti doporučuje VDE (v Rakousku ÖVE) předřadit prvku ProLine proudový chránič s vybavovacím proudem 30 mA.

Elektrické připojení

Odpojení od sítě

 Nebezpečí úrazu napětím sítě. Během opravářských anebo údržbářských prací může vést opětovné zapnutí napětí sítě k úrazu elektrickým proudem. Po odpojení zajistěte síť proti opětovnému zapnutí.

Má-li se odpojit elektrický okruh od sítě, podle instalace provedte v rozvodu následující:

Tavné pojistky

- Ze šroubovacích čepiček úplně vyjměte pojistkové vložky.

Šroubovací jističe

- Tiskněte kontrolní knoflík (červený), dokud nevyskočí knoflík uprostřed (černý).


Vestavné jističe

- (jističe vedení, nejméně typu B nebo C): přepněte páčku z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.).

Proudové chrániče

- (proudový chránič): přepněte hlavní vypínač z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.) nebo stiskněte kontrolní tlačítko.

Výměna přívodního síťového kabelu

 Nebezpečí úrazu napětím sítě. Neodborným připojením může dojít k úrazu elektrickým proudem. Přívodní síťový kabel nechte vyměnit jen kvalifikovaným elektrikářem.

Při výměně přívodního síťového kabelu se smí použít jen speciální kabel typu CYSY (s PVC izolací), který je k dostání u výrobce nebo servisní služby.

Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Telefonní číslo servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba bude potřebovat modelové označení a výrobní číslo. Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek

Zde vlepte přiložený typový štítek. Dbejte na to, aby modelové označení souhlasilo s údaji na zadní straně tohoto dokumentu.



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Informační listy výrobků

Následně jsou připojeny informační listy modelů popisovaných v tomto návodu k obsluze a montáži.

Informace o elektrických varných deskách pro domácnost

dle nařízení komise (EU) č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	CS 1327
Počet varných zón a/nebo ploch	
U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohřívávaných varných zón	1. = 190x290 mm 2. = 190x290 mm 3. =
U nekruhových varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohřívávaných varných zón nebo ploch L/W	4. = 5. = 6. =
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg (EC _{electric cooking})	-
Spotřeba energie varné desky přepočtená na kg (EC _{electric hob})	-

The Miele logo consists of the word "Miele" in a bold, white, sans-serif font, set against a solid black rectangular background.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

**Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)**

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

CS 1327

cs-CZ

M.-Nr. 09 054 800 / 03